



부속문서 5

# 배포 자료 목록

## 무형문화유산 관련 브로슈어



표지페이지



내부페이지

## 브로슈어 내용

- 무형문화유산이란 무엇인가?
- 무형문화유산은 왜 보호되어야 하는가?
- 몽골 무형문화유산의 보호 현황은 어떠한가?
- ‘몽골의 무형문화유산 The Intangible Cultural Heritage of Mongol Nation’ 요약
- 유네스코 인가 비정부기구 ‘자연문화유산 보호재단 Foundation for the Protection of Natural and Cultural Heritage’ 개요
- 협력기관

출판기념회 발표자료

『몽골의 무형문화유산』 도서소개

노로브 우르트나산 (몽골 자연문화유산보호재단 이사장)



## 몽골의 무형문화유산

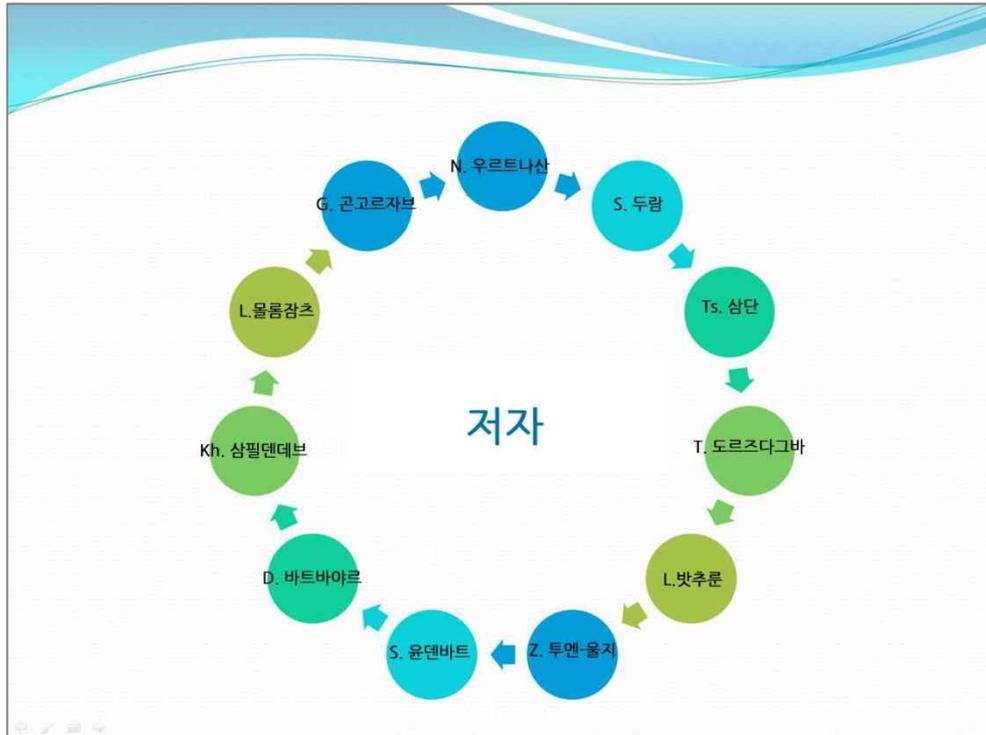
- 이 책을 준비할 때, 몽골인들의 현대문화에서 현재 행해지는 전통에 대한 연구를 진행, 완결하여 이를 편집함
- 이전 세대로부터 새로운 세대까지 몽골 국내외의 연구자, 학자, 문인들에 의해 문자로 기록된 몽골인들의 무형문화유산에 관한 풍부한 자원 또한 이용하였음

## 몽골의 무형문화유산

- 중요한 역사가, 민속학자, 연구자, 학자들의 도움을 받았음
- Ts. 담딘수렌, B. 린첸, Kh. 페를리, D. 곤고르, Ch. 달라이, G. 수크바타, Sh. 비라, P. 코를루, J. 바드라, Kh. 니암부, S. 바담카탄, Kh. 삼필덴데브, Ts. 샤그다르수렌, G. 체렌칸드, D. 체베엔도르브, J. 바추리 등

## 몽골의 무형문화유산

- 무형문화유산에 관한 200페이지 이상의 간소화된 설명 및 다양한 측면에서 무형문화유산 요소들에 대한 서술을 강조하기 위해 600장 이상의 사진, 그림, 수채화, 장식과 상징을 포함함



## 편집자

- D. 아마르바야스갈란 교수 (박사)
- B. 볼드사이칸 교수(박사)
- N. 잔찬노르브 교수 (박사)
- D. 체벤도르브 교수 (박사)
- S. 출룬 교수 (박사)
- L. 물룸잠츠 - 교열
- B. 에르데넛사이칸 - 미술편집

## 사진제공

- 몽골 국립박물관, 국제 유목문명연구소, Gamma 포토에이전시, 코브드 지방박물관, 돈드고비 지방박물관, 저자들과 연구자들의 개인자료들
- 사진작가  
L. 바출룬, B. 볼드사이칸, S. 간바야르, A. 두렌자르갈, Sh. 게렐사이칸, B. 밧수크, Y. 렌첸도르브, U. 사인바야르, S. 샷스랄트, S. 윤덴바트, B. 에르데네사이칸, Sh. 노민다리

## 목 차



## 목차 : 제1장

저자 : S. 두람  
모국어, 구전 전통과 표현

구전시가  
구전 산문 문학

## 목차 : 제2장

공연예술과 몽골의 놀이

N. 우르트나산, S. 윤덴바트,  
Z. 투멘-울지, Ts. 삼단  
편집 : N. 잔찬노르브

동물 어르는 노래  
재미있게 부르기  
말을 주제로 한 암송  
레슬러를 주제로 한 암송  
몽골 호미  
전통 휘파람 불기  
전통 톱 하프 연주  
전통예술 쉼  
자장가  
몽골 전통 단가  
몽골 전통 장가  
몽골 전통음악 악기  
말 조종을 위한 모린 쿠르  
몽골 비 비열기  
참 가연춤  
몽골 서커스  
놀이와 장난감들

## 목차 : 제3장

### 몽골의 전통 공예

L. 밧추룬

편집 : D. 아마르바야스가란

바느질과 뜨개질  
전통의상 제작기술  
가죽공예  
목판공예  
몽골 게르 제작  
몽골 놀이그림  
조각과 종이반죽 공예  
몽골 책 제작술  
대장장이 기술  
몽골 장신구  
몽골 전통 서예

## 목차 : 제4장

### 전통적 지식과 관습

G. 곤고르자브

편집 : B. 볼드사이칸

전통 의술과 치료  
전통적 수의학과 치료  
전통적으로 구전되는 셈법  
천문학적 지식  
날씨 관련 전통지식  
전통적 측정법  
신앙체계와 몇몇 관련 의식  
생계와 사물 관련 전통지식  
몽골음식과 음료

## 목차 : 제5장

### 사회적 관습, 의식 및 기념행사들

Kh. 삼필덴데브, N. 우르트나산,  
T. 도르즈다그바  
편집 : S. 추룬

자연과 우주 관련 관습들  
생계 관련 관습들  
가정 및 가족 관련 관습들  
믿음과 종교 관련 의례들  
축제와 기념행사들

## '몽골의 무형문화유산' 책으로부터...

### 인류무형유산 대표목록

- 모린 쿠르 전통 음악(2008)
- 전통 민속 장가 우르틴 듀(2008)
- 몽골 전통예술 흥미(2010)
- 몽골 전통축제 나담(2010)
- 살아 있는 인류유산 매 사냥술(2010)



## ‘몽골의 무형문화유산’ 책으로부터...



### 긴급보호 무형문화유산 목록

- 몽골의 서사시 몽골 툴리(2009)
- 몽골 전통 민속무용 몽골 비엘기(2009)
- 쉰르 전통음악(2009)



## 책 출판을 위한 체계화를 제공한 몽골 문화예술위원회



IMPLEMENTING AGENCY OF THE GOVERNMENT OF  
MONGOLIA,  
CULTURE AND ARTS COMMITTEE

책 출판에서 폭넓은 지원과 후원을 제공한  
한국 문화재청과 아태무형유산센터



- Cultural Heritage Administration of Korea



- Intangible Cultural Heritage Centre for Asia and the Pacific

출판 : 유네스코 자연문화유산보호재단



- UNESCO Accredited Foundation for the Protection of Natural and Cultural Heritage

## 출판 지원

- 몽골 교육문화과학부
- 유네스코 몽골 국가위원회
- 문화유산센터
- 문화유산 관련 비정부기구들

인쇄 : 울란바토르 인쇄회사



**Ulaanbaatar Printing company**

## 출판기념회 언론보도자료

‘몽골의 무형문화유산’ 출판기념회

- 장소 : 국립교향악전당
- 일시 : 2010년 12월 8일 15시 30분
- 주최 : 몽골자연문화유산보호재단, 아태무형유산센터
- 공동주최: 몽골문화예술위원회, 한국 문화재청, 몽골 국립교향악단, Sparkle of the Spirits 재단, 유네스코 협력학교 몽골위원회, 세계유산 교육진흥연구센터, 몽골 레슬링 협회, 말 조련사 협회, 공예진흥협회

우리는 유네스코 협약의 원칙, 개념과 지도를 준수하며 ‘몽골의 무형문화유산’ 가이드북을 만들었습니다. 이 책은 무형문화유산의 5개 분야에 따라 5장으로 되어 있으며, 각 장은 몽골 무형문화유산의 해당 항목들을 포함하고 있습니다.

몽골의 방언, 민속, 전통지식과 기술, 문화적 인공물, 공예, 전통 공연예술, 놀이와 장난감들, 순수하고 인간적인 사고방식, 귀중한 풍습, 전통, 관습과 기념행사들은 끝이 없으며, 풍부하고 수많은 특징과 의미를 보여줍니다.

한 권의 책이 몽골 무형문화유산의 모든 종목과 형태를 담아낼 수는 없기 때문에, 우리는 오늘날 몽골 사람들과 유목민들의 일상적인 삶에서 행해져 온 유산 종목들과 표현들을 포함시키고자 하였습니다. 또한 예전에는 잊혀졌으나 최근에 점차 되살아나고 있는 전통문화유산이 포함되었습니다.

가이드북은 몽골의 무형문화유산에 대한 종합적인 정보와 함께 무형문화유산의 개념과 그 다양한 측면, 주요 활동, 무형문화유산 보호를 위해 국제적, 지역적, 국가적 수준에서 이루어진 조치들의 확산에 점차 기여하게 될 것입니다.

무형문화유산의 다섯 가지 분야를 아우르는 5장으로 구성된 본문은 시간과 노력 모두를 요구하는 일련의 검토와 편집을 거쳤습니다.

몽골어와 영어로 참고도서가 출간된 이래, 이 책은 일반 대중과 주어진 주제에 대한 무형유산 현장에서 관련 사업자들의 의식을 고취시키는 것을 국가 수준 뿐 아니라 국제적인 수준에서 지원하였습니다.

몽골의 무형문화유산에 관한 몽골어와 영어 판본의 이 참고도서는 앞으로 무형문화유산 분야의 국내외 연구자들, 전문가들과 현장전문가에게 참고자료로서 쓰이게 될 것이며, 또한 '몽골의 무형문화유산' 책 속의 무형문화유산, 전통문화와 민속에 관한 청년들의 이해를 깊게 하는 의식 고취의 수단으로도 활용될 것입니다.

이 책의 출간을 위해 다양한 자료로부터 600 장 이상의 사진들이 준비되었으며, 본문의 레이아웃 디자인이 이루어졌습니다.

각급학교들과 기관들을 포함한 다양한 독립체들로의 도서배포가 시작되었으며 2010 년 내에 완료될 것입니다.

의심의 여지없이, 이 책은 몽골의 청소년, 학생들, 무형문화유산 보유자들과 실연자들을 포함한 일반 대중의 의식을 고취시킬 수 있는 주된 자극제 역할을 할 것입니다. 우리가 몽골에서의 무형문화유산 보호를 위한 토대를 펼쳤기 때문에, 다양한 방향에서의 프로젝트 활동 지속은 중요한 의미를 갖습니다.